

zeti tartalékalap javára 100.000 korona fordítottassék, az ezután fennmaradó összeg pedig, a költségek levonása után az általános tartalékalap javára számoltassék el. Egyidejűleg javaslatot terjesztettek a közgyűlés elé az alapszabályoknak a tartalék- és nyugdíjalapokra vonatkozó pontjainak megfelelő módosítására.

A közgyűlés e javaslatot vita nélkül egyhangulag elfogadta.

A tárgysorozat harmadik pontja az elnök, tíz igazgatósági tag és huszonöt választmányi tag választása volt, amelyeknek tartamára az elnök a közgyűlést felfüggesztette.

A szavazás titkosan történt és eredménye a következő:

Elnök: Gróf Zselenski Róbert. Igazgatóság: Gróf Breda Viktor, Fábian László, Friebeisz Miklós, Hegedüs László, Purgly János, Szalay Gyula, Szalay Antal, Urbán Iván, Vásárhelyi László. Választmány: Gróf Almásy Dénes, Almay Olivér, Blaskovich Ernest, Báró Bohus Zsigmond, Dr. Issekutz László, Just Gyula, Gróf Károlyi Gyula, Kintzig János, Kövér Márton, Dr. Meskó Sándor, Neufeld Károly, Ifj. Purgly János, Purgly László, Révész Adolf, Sarlot Domokos, Báró Solymosy Lajos, Szathmáry Gyula, Urbán Péter, Vajda Zsigmond, Vas Gusztáv, Vásárhelyi János, Vásárhelyi Józsi, Wadowsky Gusztáv, Walder Gyula, Gróf Wenckheim Frigyes.

A közgyűlés ezután más tárgy hiányában az elnök elttetésével lelkes hangulatban véget ért. Jelenvolt 3389 dr. részvény képviselőjében 51 részvényes. Ezek a következők:

Apor Gyula, Avarfy Ferenc dr., Gr. Breda Viktor, Borsos Gyula, ifj. Band Henrik, Czédly Károly dr., dálnoki Nagy Lajos dr., Dániel Endre, Domonkos József, Fábian László, Földes Soma, Friebeisz Miklós, Gellényi Ernő, Glück Károly, Hegedüs László, Heinrich Sándor, Istvánffy Béla, Kell Lipót dr., Keresztes Gyula dr., Kintzig János, Komlossy Sándor, Kövér Márton, Kristyó János, Maresch Gyula, Nachtnebel Ödön, Neumann Dániel, Nikolics Sándor, Parecz Béla dr., Persa Péter, Pichler János, Priegl István dr., Probst Lajos, Purgly János, Purgly László, Révész Adolf, Sarlot Domokos, Schreier Jakab, Szalay Antal, Szathmáry Gyula, Szathmáry Károly, Szathmáry Mihály, Urbán Iván, Urbán Péter, Vajda Zsigmond, Vásárhelyi János, Vásárhelyi József, Vásárhelyi László, Vertán István, Wadowsky Gusztáv, Wagner József, Walder Gyula

Városi és megyei telefon 324. szám.

Tűzifa.

Bükk, cser, gyertyán és tölgy hasábfa, valamint dongor tűzifa jutányos árban kapható kicsinyben. Faraktár

Arad, Nagyvárad-ut 2a.

Vaggonrakományonkinti megrendelések úgy tűzifa, mint kádár dongafára elfogadtnak.

NACHT VIKTOR,

Arad, Petőff-utca 8. szám.

A MIHÁLY ZSEBE.

Színházi ügyek.

Furfangos ember ez a Mihály mester. Nem új igazságként állapítjuk ezt meg, de azért mondjuk, mert vannak igazságok, melyeket nem lehet elégszer ismétlni. Azán meg Mihály mester gondoskodik róla, hogy minél többször szó essék az ő furfangjáról.

Ime, a múlt héten *Nyárai Tóni* személye körül furfangoskodott. Oh mert ne tessenek azt hinni, hogy a Nyárai vendégszerepeltetése amolyan ártatlan dolog vala. Van annak háttere s nem is egy, hanem párosan. Az egyik ok, amely Mihály mesterrel ezt a kissé különösen végződött vendégszereplést nyélbe üttette az, hogy Nyárai adása volt háromszáz egynehány koronával volt direktorának. Lejött tehát és lejátszotta az adósságát. Ez tiszta munka, ezen nem akadhat fönn senki.

A sötét háttérből azonban kísértetiesen emelkedik ki a vendégszerepeltetés másik, fontosabb oka is. És amint lassan-lassan kibontakoznak ennek a körvonalai, Mihály mesterre ismerünk. Persze: ő az, aki ezt a vendéget lehozta, s nem az adós Nyárai kívánczolt le.

A lehozatás oka ugyanaz, mint a *Komlóssy Emmé* volt. Akkor attól tartott Mihály mester, hogy *Kállay Jolán* igényei megtalálnak nőni s ő csak nagyobb fizetésért hajlandó majd maradni. Ki kellett tehát ellene Komlóssyt játszani s a kísérletet teljes siker koronázta. *Kállay* maradt, — a régi fizetés mellett.

A kitűnő trükköt most meg kellett ismételnie Mihály mesternek, még pedig *Leövey Leó* okából. A mester és *Leövey* között ugyanis olyan a megállapodás, hogy bármikor felmondhatnak egymásnak. Ez kétségtelenül kellemetlen kezdett lenni színigrajzler barátunknak, és hogy *Leövey*nek valahogy eszébe ne jusson nagyobb gázsit óhajtani, jött Nyárai.

A sors azonban ezuttal intrikus szerepben jelentkezett s Mihály mester, a kis ravasz, felsült Nyárainak ugyan teljes volt a sikere, a színügy csőzei azonban ellene valának, amiből nem az következik, hogy most már *Leövey* hallgasson a gázsimelelésről, hanem igenis az, hogy — bár a közönség a fontos, nem a színügyi bizottság — csak azért is követelje azt az emelést, mert hiszen „hivatalos” helyen őt tartják nagyobb művésznek. Hogy ezt maga *Leövey* sem hiszi, az olyan mindegy.

Szólanunk kellene még a színházi iroda részéről „szenzációs”-nak hirdetett operetről, a *Balkírál, nő-ről*, ám ennek szomorú bukását kelően méltatták a napilapok.

Myugodjék békében!

M. Á. V.

Jézus élete

Nagy művészi esemény színhelye lesz hétfőn este fél 9 órakor az Uránia-színház. Ekkor mutatják be a *Jézus élete* című képet *Duttka Ákos*, a kiváló fiatal író *Jézus* életéről írt értekezésével kezdődik az előadás. Művészi izléssel összeállított zeneszámokkal kíséri a katonazenekar a képet. A minoriták templomi énekkara szívességből éneklie a korusokat, melyeket *Sperber* tanár, karmester személyesen vezényel. A legtökéletesebb illuziót kelti ez az előadás, melyet ebben a művészi interpretációban Magyarországon nálunk mutatnak be először. Az elő-

adás megkezdése után az ajtók zárva maradnak. A *Jézus élete* című kép, mely három felvonásból áll, több mint két órán át tartó előadást igényel. Ezen előadásokat felemelt helyárok mellett tartják meg.

A Müller Károly szíve.

„Csendessen éljenezzenek.”

Egy üveg pezsgő.

— A Hétfő riportja. —

Hiába: nem mulik el hét, hogy a mi szeretett képviselőnk ne beszélgetne magáról. Csodálatos leleményességgel eszeli ki mindig, hogy hol jelenjék meg s honnan maradjon távol s a szegyet mindenkor fejen találja. Ahol van, ott tudja: mit kell csinálnia, hogy beszéljenek róla, s ahol nincs, ott ugyancsak azért nincs, hogy beszéljenek róla.

A *Hunyady Jóska* bankettjén jelen volt. Minden képességünket latbavetve, igyekeztünk megállapítani, hogy *miért*. Mit kereset ő, a művészet megrögzött ellenlábosa egy olyan színművész jubileumán, akit a színpadon talán egy tucatször sem látott s aki bizonyára mindenkinek a megjelenésére számított, csak éppen a *Müller Károly*ra nem.

De hiába volt a fejtörésünk, míg végre is abban kellett megnyugodnunk, hogy szeretett képviselőnk, Müller Károly azért jelent meg azon a banketten, hogy — beszéljenek róla.

A napilapok beszámoltak ennek a jubileumnak a lefolyásáról, de a tudósításokból hiányzott a Müller Károly neve. Az emberek keresve kutatták, hogy hol adott hangot a nagyságos ur, de hiába. A lapok kegyetlenül elhallgatták a nevét. Még arról a pohárköszöntőről sem tették említést, amelyet az ünnepelt tiszteletére rendezett lakomán Müller Károly — *nem mondott el*.

Mert hát nem mondotta el. S ezért hallgattak arról a lapok is. Müller egész szereplése annyiból állott ezen az estén, hogy — hallgatott. Mélységesen, megdöbbenően, színesen sokatmondóan hallgatott. Az ajkai komoly szóra csak egyetlen egyszer nyilottak. Akkor, amikor odaszólt a pincérnek:

— Hozzon egy üveg pezsgőt!

Mert Müller Károly ezen az estén egy üveg pezsgőt rendelt. A kételkedők egész seregével szemben ezt a csodálatos tényt leszögezzük és becsületszavunkkal erősítjük meg.

Különbet ezt az áldozatot megérdemelte Müller Károlytól az a bankett. A rendezőség olyan figyelemmel volt az ő jelenléte iránt, amelyhez hasonló figyelemre egyhamar példát se találunk.

Akadtt ugyanis lelkes, tulontul buzgó rendező, aki a jelenvolt vendégsereg hangosabb, s nagyobbára tollforgató ifjait ezzel a kéréssel lepte meg:

— Ugyan kértek, ne éljenezetek nagyon, ha *Barabás Béla* üdvözlétét felolvassuk, mert ez igen fájna *Müllernek*.

Hát persze, Müller Károlynak van szíve, érzékeny, nemes szíve s ez a szív nem tudja elviselni, hogy *Barabást nagyon* éljenezzék. A rendező tisztában volt ezzel, de nemes fáradozása hajótörést szenvedett a jelenvoltak Bara-

A polgármester lemondott

arról, hogy Budapest legyen ruhát. — —

LEICHER ES FLEISCHERNÉL (Szabadság-tér)

ugyanis a legjobb őszi szövetek 35%-al olcsóbban kaphatók! — Ujdonságok! — Angol és hazai gyártmány.

bás-szereteten. És így esett meg, hogy mikor Barabás Béla üdvözlete elhangzott, hatalmas hosszantartó s őszinte lelkesedéstől áthatott éljenezés hangzott fel.

De Müller Károly sebei nem maradtak ir nélkül. Valaki, egyetlen ember ugyanis elkiáltotta magát:

— Halljuk Müller Károlyt!

Am a gonosz fiatalság azonnal ezzel a hatalmas vészhanggal felelt:

— Halljuk Reicher Károlyt!

És a halljukozás vége az lett, hogy Reicher ugyan nem beszélt, de Müller Károly is hallgatott.

És nem zavarta az ünnepi hangulatot.

oooooooooooooooooooooooooooooooo

Egy városi tisztviselő a román nóta ellen.

Botrány egy vendéglőben.

„Fizessenek inkább adót.”

A Hétfő riportja.

Tudvalevőleg a kedélyességnek is van határa. Azaz, hogy ez csak bizonyos, a hangulatnak mérsékelt fokára emelkedett emberek előtt tudvalevő, mert akik magasabb fokára jutottak, azok a kedélyességben nem ismernek határt.

Ennek az igazságnak alapján esett meg a napokban az a tulkedélyes, hogy ne mondjuk: botrányos eset, amelynek szereplői egy előkelő városi tisztviselő és több ismert aradi polgár, a színhelye pedig a *Kováts és Novotny-féle* vendéglő volt.

Későbbre járt már az idő s a tisztviselő ismert szokásához híven, felesége társaságában szórakozott. Kivülük egy nagy társaság, több család volt együtt a vendéglőben s ezek, tekintettel az éjféli elmúltára, huzatták a cigánynyal. Azaz, hogy a cigány csak mint kíséző funigált, mert a primás tisztét az aradi jogászvilág egy ügyes hegedűse töltötte be.

A nóták igen vegyesek valának s rendben is megy minden tovább, ha a nagy társaság egy kedvelt, kedélyes tagjának, aki feltűnően szép leányával volt jelen, az az ötlete nem támad, hogy elhuzatja a *Hat der Yid Wabele* kezdetű s bizonyos körben igen otthonos, kedvelt nótát.

Ez a dal aztán véget vetett a hosszú barátságának. Az előkelő városi tisztviselő ugyanis, nyilván kiváló zenész lévén, a *dalbau oláh nótát sejtett*, ami éktelen haragra lobbantotta. Akik úgy gondolkoznak, hogy egy városi tisztviselőnek, legalább a nyilvánosság előtt, nem szabad egy-egy felekezet iránt érzett ellenszenvének kifejezést adni, azoknak igazuk lehet, s csupán arról feledkeznek meg, hogy az isteni mámor karjaiban sok mindenre képes a halandó.

A tisztviselő ur például ezuttal erre a kijelentésre volt képes:

— Inkább fizessék meg adójukat, mintsem oláh nótát huzassanak.

Ezt a kedélyes kijelentést, az egyik verzió szerint, a pincérnek mondotta, aki nem hallgatta ezt el a mulató társaság előtt. A dolgot azonban hamar tisztázta az egyik főnök, kijelentve, hogy az adóra tett célzás reá vonatkozott.

A mulatságnak mindemellett vége szakadt s valamelyes folytatása csak másnap, az adóhivatalban volt, ahol megjelent a vendéglő egyik tulajdonosa, és megkérdezte: mit óhajt a nagy ur. Ez azonban, mivelhogy a mámor már eloszlott, kijelentette, hogy semmit sem akart tőle, csupán az adóját megsüregtetni, mert több haladékokat nem adhat.

Igy ért véget az inkább botrányos, mint kedélyes kis eset, amely kezdődött *Kováts és Novotny-nál* és az adóhivatalig jutott.

Arad szégyen-bizottsága.

Játszanak a nagy gyerekek.

A szinügyi-bizottság ellen.

El kell törölni!

— A Hétfő riportja. —

A mi bájós szinügyi-bizottságunk már ismét csuffá tette Aradot legalább tiz esztendőre. Ebben különben csak önmagához maradt hű, de mi, e város boldog szülöttei, semmiképpen sem tudjuk megérteni, hogy miért legyünk állandó áldozatai a szinügyi-bizottság hűségének.

Hosszu évekre visszamenőleg igazolhatjuk, hogy ez a derék testület szinte sportot üzött abból, hogy blamirozza az egész ország színe előtt ezt a várost, s a naivitás orgiákat ült, valamikor ez a bizottság bármilyen alkalomból is a szereplés színterére lépett, vagyis tettekkel tényező óhajtott lenni. Csakis e testületből kerülhetett ki az az ur, aki *Blaha Lujzát* a város nevében üdvözölve, irigylésre méltó együgyűséggel mondotta a művésznek szemébe, hogy amikor ő még in floribus volt . . .

Azóta hosszú évsor született, de a mi szinügyi-bizottságunk, mint azt a napokban beszédesen igazolta, maradt a régi. Naiv és nagyképu és nagyobbára csaknem minden tudás nélkül való.

Most *Nyárai Tónt* kezdték ki a derék urak. A város kacagott azon az anyagi naivságon, melylyel ezt a vérbeli művészt, aki tulzásai mellett is nagyobb, igen sok nem tulzó társánál, a bizottság egyik tagja letárgyalta. És a társaság, — tisztelet a kivételnek — helyeselt, mivelhogy blamirozni kell azt a várost, ha török, ha szakad.

Amikor azonban már kikacagták magukat az emberek, komolyan kezdtek foglalkozni a tünettel s ekközben hire ment, hogy a törvényhatóságnak egy nagytehetségű, rokonszenves fiatal tagja, *Faragó Rezső* éppen az elmondottakra való tekintettel legközelebb azzal az indítványnyal lép a közgyűlés elé, hogy *töröljék el a szinügyi-bizottságot*.

Munkatársunk fölkereste *Faragó Rezsőt* s kérdést intézett hozzá e tárgyban. A rokonszenves új városatya megerősítette értesülésünket, s álláspontját a következőkben indokolta:

— Való, hogy az indítványt meg akarom tenni, csak azt tartozom kijelenteni, hogy az nincs összefüggésben a szinügyi bizottság legutóbbi ülésén történt apró esetekkel.

A szinügyi bizottság nemesak fölösleges — az még nem volna baj — de ártó. Mindenek fölött pedig olyan vidékies, a minőnek Aradon már semminek se szabadna lenni. Az a mód, a hogy a szinügyi bizottság az egyes szereplőket rendre veszi, azok domborításait itéli, a tagoknak az egyeseket és az ötösöket osztogatja, a hangok terjedelmét méregeti és a rögtönzések sikerült voltát bírálja: tisztára mu-

esai maradvány. Azért, mert a színházat a város építette, a város adja ki, még nem okvetlen szükséges, hogy a város egyeseket erre a szerepre kirendeljen. Az államnak is van színháza: az Operaház, meg a Nemzeti. S nem lenne egyszerűen képtelenség, hogy az állam javainak gondozója, a képviselőház, bizottságot választana, a melynek tagjai hetenként kétszer, vagy két hetenként egyszer órákat disputálnának arra, hogy Kramer Teréz jól játszott-e Faustban, Gál Gyula nem tulzott, és hogy Mihályfi helyett végre mást kell szerződteni? A fővárosnak is van színháza: a Népszínház. Sőt ennek van bizottsága, az ugynevezett *népszínházi bizottmány*. És én so-hase hallottam, hogy akár Heltai Ferenc dr., akár Kléh István, ennek a bizottmány-nak tagjai valaha előadásokat, szereplőket, alakításokat bíráltak. Valószínűleg azért tartották ezt fölöslegesnek, mert helyettük egész jól elvégzi ezt a fővárosi kritika.

Ha a szinügyi bizottság egytől-egyig a szinművészethez alaposan értő emberekből állann — a mit én az aradi szinügyi bizottságról nem mernék elmondani — akkor se lenne illetékes a bírálatra. A szinpad-nak két hivatott bírálója van: a kritikus és a közönség. Az előbbinek kritikája tévedhet, az utóbbié soha. A közönség bírálata kifejezést nyer abban a félre nem érthető jelenségben, hogy látogatja-e a színházat, vagy se. Rossz műsort, rossz személyeket, rossz előadást a publikum egyszerű-kétszer néz meg, de állandóan nem csinál zsufolt házakat. S ez a direktorra sokkal komolyabb intő, és sokkal inkább kényszerítő hatása, mint a szinügyi bizottság legkegyetlenebb fejmosása, fülöncbálása.

Hogy az aradi szinügyi-bizottságok milyen vastag tévedésekbe másztak, s milyen messze jártak a közhangulattól, arra csak két példát idézek: egyetlen szinigazgatót se ütöttek annyira a szinügyi-bizottságban, mint Leszkayt, akinek direktorkodását ma mindenki az aradi szinészet aranykorának emlegeti; — Zilahy Gyulának pedig akkor adták a legjobban hizelgő bizonyítványt, a mikor a társulata a legrosszabb volt. s a mikor a közönség annyira elfordult tőle, hogy ő más város után kezdett nézni. Hát ilyenek a szini-ellenőrzés csalhatatlanjai?

A szinügyi-bizottság működése, nem habozom kimondani, nagy gyermekek szórakozása. Ez lehet kívánatos, de erre egy komoly város törvényhatósága nem adhat mandátumot. Hallom, hogy a kedvtelésük az öltözők körül való sétákra is kiterjed. Valószínűleg csak a női öltözők táján. Más-különbben meglátnák a lehetetlen állapotot, hogy a férfi öltözőkben az elsőrendű művészek is *nyolc tizen vannak egy kis szobába gyürve*, a legrosszabb, a legegésztelenebb levegőben. De hát ez — nem művészeti ügy.

Két dolog lehetne a szinügyi-bizottság hatásköre. Az egyik a színház bérletének kiadása. Ezt már kivette a kezéből a törvényhatóság. A másik a színház gazdasági ügyének, berendezésének, felszerelésének, gondozása. Ezt meg elvégzi a gazdasági szék, a műbiráskodásra nincs szükség, s az csak nevetet. Miért kell tehát szinügyi-bizottságnak lenni? S mi szükség van arra, hogy a bizottságok formálása idején, a mikor a legfontosabb, a város erkölcsi és anyagi javait őrző bizottságokra a városatyák ügyet se vetnek, a szinügyi-bizottsá-

Törlesztéses

amortisatlós



PÉNZ KÖLCSÖNÖKET

15, 20, 25, 30, 40, 50

és 65 évi időtartamra

4 százalékos törzskamattal földbirtokra és bérházakra a becsérték legmagasabb hányadáig rövid idő alatt kieszakozól:

Herzog Sándor

(volt banktisztviselő)

ARAD, Weitzer János-utca 15. sz.

gokba a legádázabb, mértéket nem ismerő tülekedéssel tolongjanak az ifju és öreg városatyák?

Sokat hozhatnék föl még: a szindarab cenzorokról, a bizottsági tagok révén megnyilatkozó apró-cseprő protekcióról, a hatóságos pártolásról, stb. a melyek részben a mult, részben a jelen való színügyi bizottságokra vonatkoznak. Azonban arra, hogy a színügyi bizottság mai formájában, a mai hatáskörében fenmaradjon, sehogy se talállok komoly okot. Azt pedig, hogy a színügyi bizottság a minapihoz hasonló módon, a multban is követett gyakorlat szerint egy egy színésztől, vendégtől, egy egy domborításról szörszálhasogató és fölényes kritikát üzzön, egyébre nem találom alkalmasnak, minthogy Aradról a humornak állandó anyagot szolgáltatassanak és hogy a várost a kisvárossiasság elmaradt, félszeg mintájának állítsa oda. Ettől pedig a jóízű emberek borzadnak.

Ez a komoly, tartalmas nyilatkozat ékesen igazolja a nagy gyerekek kizottságának fölösleges voltát s mi reméljük, hogy annak rövidesen út az utolsó órája.

Amen!

A „Viktoria” közgyűlése.

Tegnap tartotta a Viktoria takaré- és hitelintézet részvénytársaság, a részvényesek élénk részvételével 15. rendes évi közgyűlését.

A közgyűlésen 70 részvényes vett részt 1586 részjegy képviselében.

Az elnöki előterjesztés után Raicu Sebő olvasta fel az igazgatóság és felügyelő-bizottság jelentését, amely számszerűleg is azt a tudott tényt igazolja, hogy a Viktoria az elmúlt évben is fényesen felelt meg a társasági feladatának s nem a rideg dividénda hajhászás volt a végecé, hanem segítő kezét nyújtott az abnormális viszonyok között mindazoknak, akik hozzáfértek hitelkérelmeik kielégítéséért. Erre vall az is, hogy most is tartalékalapjának fejjelzésére fekteti a súlyt, amelyek az ideai dotációval elérik az egy millió koronát.

Az intézeti elnökválasztást a közgyűlés elhalasztotta s az igazgatóságba Corogáriu R. Romul szemináriumi igazgatót és Demian Vazul dr.-t újból megválasztotta.

A felügyelő-bizottság javaslatára a közgyűlés az ideai 185.566 korona tiszta nyereséget a következőképp osztotta fel:

Osztalok	108.000 korona
Rends tartalékalapra	71.391 „
Tantiémekre	23.090 „
Nyugdíjalapra	7.108 „
Közművelődés és jótékony célokra	5.000 „

Az intézet összes aktív vagyona 11.263.546 koronát tesz ki. Megemlítésre méltó, hogy 775.740 koronára rugó értékpapír állománya van az intézetnek, ami a mobilitást jelentékenyen emeli.

A közgyűlés az elért fényes eredményért köszönetét fejezte ki az igazgatóságnak, felügyelő-bizottságnak, vezérigazgatónak s hivatását ügybuzgalommal teljesítő Rojcu Sebő vezértitkárnak és a szorgalmas tisztviselői karnak.

Multnak Gájban.

Az arad-gáji iparos ifjuság e hó 29-én, szombaton végvári Neuman Adolf védnök, Ramer Istvánné mint bálánya, Nagy János és Rémer István diszelnöksége alatt az arad-gáji kisdudóv helyiségében műkedvelő előadással egybekötött táncmulatságot rendez.

Színre kerül Szigligeti Ede: „A Czigány”-a. Belépti-díj: személy-jegy 1 kor. 60 fillér, család-jegy 4 kor. A tiszta jövedelem az arad-gáji alakulandó olvasóköri alapja javára fordítatik.



NYILT LEVELEK.

I.

Szeretve tisztelt Képviselő ur!

*

Mi iparosok árva vagyunk, mint az a bizonyos gölya, amelynek nincsen pártfogója. Ránk boldog boldogtalan egyszerűen leír, hogy fizessünk és ilyenkor mindig fizetni kell, mert ha nem, hát egyszerűen végrehajtanak benünket. Ha ezek a fizetési parancsok a törvényben előirt személyek által törvényes uton történnek, hát még csak hagyján; fizetünk bármilyen keservesen, de mégis fizetünk.

Megtörtént azonban, hogy bizonyos személyek minden jog és törvény ellenére bocsájtottak ránk iparosokra egy súlyos fizetési parancsot. Felháborodtunk, tanácskoztunk, tiltakoztunk, de ez mind nem használ: fizetni kell.

Bevallom, hogy úgy ütökben hittük, reméltük, hogy Nagyságod a sok hírlapi közleményt majd tudomásul veszi és keservünket az országházában szóvá téve, meg fog minket az ilyen tisztán az iparosok zsebei ellen intézet támadások ellen védeni; a remény remény maradt — és Nagyságod teljes testi nyugalommal fogyasztja tovább is a spriccereket és jár kocsin. Mi iparosok pedig fizetünk.

Nem csoda, ha a sok jóindulattól már elbátortalanodtunk és az ilyen nagy uraktól mint képviselő ur, aki föltétlen híve a jelenlegi kormányoknak, nem is merünk már kérni védelmet, hiszen tapasztaltuk, midőn a betegsegélyző törvény ellen feliratot készítettünk és képviselő ur kegyeskedett azt felvinni, hogy az nem használ, talán még annyit sem mintha ezt tiz filléres bélyeggel posta útján küldtük volna el.

Bátortalanabbak és szerényebbek lettünk, nem háborgatjuk jelen esetben sem képviselő urat. Csak tessék továbbra is uri passzióinak élni és kocsikázni, mi pedig megpróbáljuk ez egyszer és megkérünk egy testvért, aki tudja, hogy mily keservesee szerzi az iparos azt a szerény falatot, amely élete fentartására föltétlenül szükséges! aki tudja, mily keserűséget okoz az, ha ezt a falatot is elveszik.

Felkérünk egy embert, aki a mi körönből való, aki tud még gyalog is járni aki tud és akar is segíteni rajtunk, iparosokon, felkérjük egy aradi iparosnak a fiát, felkérjük az aradi ipartestület ügyészét, igaz barátunkat: Barabás Bélát. Hogy ez a Barabás Béla nem Aradot, hanem Nagykőröst képviseli, arról mi nem tehetünk, hogy ez a Barabás nincs bent az aradi közigazgatási bizottságban, annak sem mi vagyunk okai.

Mi ezen kéressel nem azért fordulunk Ba-

rabáshoz, mintha nem biznánk nagyságod nagy eszében, kimondhatatlan nagy befolyásában, munkaképességében és ambíciójában, hanem azért, mert naivitásunkban azt hisszük, hogy itt Barabás egyetlen szava többet segíthet rajtunk, mint ezer és ezer telirat cipelés.

Igaz, hogy nagyon nehéz feladatot adtunk ezzel Barabásnak és alig is várhatjuk kedvező elintézését, de hát azért Barabás a Barabás, mert talán olyat is tehet, amit senki más.

A vizontlátásra!

Hönig Ottó.

II.

Tekintetes

Szendrey Mihály szinigazgató urnak

A halottaknak meg van az a jó szokásuk, hogy nem térnek vissza. Hogy a halott ezt a szokást tiszteletben tarthassa, mindenekelőtt tudnia kell, tényleg meghalt-e vagy sem. A legbiztosabb támpontot erre nézve a temetés és a vele karöltve járó szertartások nyújtják. Minden jó nevelésű halott kötelességének tartja, hogy nem cáfol rá a rokonság könnyeire s nem hazudtolja meg visszatérő eszelekedeteivel a kántor ajkán róla elhangzott kenétteljes és mély meggyőződéstől áthatott dicséreteket.

Igen tisztelt igazgató ur! Alulírott abban a szörnyű helyzetben leledzem, hogy céptelen vagyok megítélni, meghaltam-e vagy pedig számomra is huszonkilenc naposra nyújtja Métyás ugrása a farsang bübájós hónapját. Tény az, hogy a létezéséről sonki sem tud. Mint negyedrészen pályanyertes kerültem ki az Ön által meghirdetett szinműpályázat selejtező rostája alól. Sőt miután az egyik konkurens: A város már letört, egyharmadrésznyi valószínűségi jogom van az általam oly szeretve tisztelt hétszáz korona összpályadíjra. A várható dicsőséget föl se veszem számbeli nyereségnek.

Ámde ez a valószínűség csak akkor kezd érvényesülni, ha a még hátralevő három pályamunka szinre kerül. Epp ebben nem vagyok bizonyos. Ugye, csak képzelem, mintha élnek, a valóságban Ön pedig már rég eltemetett versenytársaimmal egyetemben.

Mert igaz ugyan, hogy Ön a pályázat meghirdetésekor kötelezettséget vállalt, hogy a bíráló-bizottság által kijelölt műveket föltétlenül előadhatja, de ki tudhatja, hogy a szinigazgatókra szintén érvényes-e a társadalomban kötelező erkölcsi kodex. Ön ugye vélekedhetik, hogy a még elő nem adott pályamunkák is silányak. Ez esetben telt házakra nem számíthat s azonfelül a hétszáz koronától is kénytelen megválni.

Nagyon méltánylom praktikus álláspontját, de viszont én is szeretném tudni, élek-e, vagy meghaltam. Ez a kételyem jogos mindaddig, amíg temetésemem részt nem vehetek. Higgye el, nincs valami szörnyűbb, mint a bizonytalanság. Ugy lebegek a lét és nemlét között, mint Mohamed koporsója.

És ez tart majdnem két év óta. A gyorskezü bíráló-bizottság rövid tizenhárom hónapig válogatott Ön pedig csendesen viselkedik négy hónap óta. A második szezzen is alkonyul s az én szindarabom még mindig nem bukott meg.

Ismerem igazgató ur jó szívet és hajlandó vagyok föltételezni, hogy tisztán csak kimélet-



ből nem adja elő művem, sőt azt is elhíszem, hogy Ön szívesen nekem adná a hétszáz koronát, csak ne kívánkozzam a színpadra. De nekem a színpad kell még a bukás árán is, mert ez bizonyosságot jelent. El nem engedem a blamázt, amely első sorban a bíráló urak fejére száll és Önnek sem engedem el a kint, amit érezni fog, amikor a hétszáz koronát két rossz darab közt lesz kénytelen elosztani. Ön is ráfizethet egyszer az üzletre. Az én kinkserves bizonytalanságomat amúgy sem tudja megfizetni.

Kérem tehát szíves választát: komolyan hirdette-e meg a pályázatot, vagy pedig csak farsangi tréfa volt?

Egy pályázó.

WEISZ és KLEIN

a legmodernebb dusan felszerelt könyv-kereskedés

ARAD, Minorita-palota.

Farsangi bálak sorrendje.

Február 29. Kereskedő ifjak önszegélyző köre (Központi szálló diszterme.)

Március 1. Mészáros és hentes ipartársulat nagy bálja (Központi szálló.) — MÁV. altisztai kör estélye (Ipartestület.)

Március 7. Turista-piknik (Ipartestület.)

Március 14. Mérnök és építész-egylet estélye (Központi szálló diszterme.)

A Benkő-Palla kiállítás.

Egy meglepően ügyes festőnő: Benkő Ilona és egy nem kevésbé tehetséges piktor Palla Jenő szerepelnek ezuttal a Weisz és Klein állandó tárlatán a szó szoros értelmében érdemes munkákkal, Benkő Ilonának több Münchenben készült Rembrandt a másolata van s ez a hatás meglátszik a képein, különösen a legértékesebbekben, három ön arcképén, melyek mindegyike tökéletes, kiváló munka. Különösen visszatérő ezt a hatást a legnagyobb kép. Képeinek hatását különben semmi sem jellemzi jobban, minthogy egy előkelő aradi mecénás megbízást adott a művésznőnek, hogy portréját megfesse. A kép néhány nap mulg látható lesz a kiállításon.

Érdekesek Benkő csendéletei, melyeknek a közönség, amely eddig csendéleteket nem vásárolhatott, bizonyára örvendeni fog. A művésznő képeinek nagy részére úgy egyesek, mint az aradi képző- és iparművészeti társulat már ajánlatot tettek. A képzőművészeti társulat kisorsolja a vásárlandó képet.

A másik kiállító, Palla Jenő, csupa akvarellel szerepel. Aradi tanár különben, de azért képeit mégis szívesen fogják nézni és venni. Kedvesek, megkapóak és olcsóak azok s így érthető a népszerűségük. Tegnap Andrányi Károly négy akvarelt, az aradói képzőművészeti társulat pedig egyet vásároltak meg.

A kiállítás díjtalanul tekinthető meg

Legolcsóbb kőszén Aradon.

Kitűnően égő nagy hófoku hazai kőszén mm.-ja 3 kor. 40 fill. házhoz szállítva (legalább 5 mm. vételnél) 3'60 kor. Kapható:

Engel Gyula Boros Béni-tér 29. és Lővész-utca 1.a üzleteiben. Telefon 521. és 175.

A KULISSZÁK MELLŐL.

AZ ÖLTÖZTETŐNŐ LEVELEI.

Arad, 1907. febr. 24.

Kaptuk a következő levelet:

Nagyságos szerkesztőség, nohát ez a nagyságos Hunyady ur nagyon szépen megünnepelte a harminc esztendő multját, nekem például már negyven éves multam van és egyszer ikreket is szültem, amelyek meghaltak, de nekem azért nem adott koszorut a tekintetes szünügyi bizottság, amelyből különösen a Memess Zsigmond nagyságos szünügyi tag ur tettek nekem, mert ő nagyon kitűnő vicceket mesél a nagyságokról, amelyek közül különösen a Novákné teénsasszonyt szereti viccelni és azt mondja a multkor is, no Málcsinerné, mi különbözet van a novákné között, meg egy lóvasúti kocsis között, ha esik az eső. Hát aztmondja, az a különbözet, hogy a lóvasúti kocsis trombitázik, a Novákné pedig megázik. Hát én már nagyon sok kitűnő viccet hallottam, de ilyen nagyon kitűnőt sohse, de hát ilyen ember a Nemess Zsiga nagyságos szünügyi tag ur. Bezzeg azonban, a Kun Irén nagyságára nem helyez ilyen nagy sulyt, pedig ő ugyszintén szép nagysága és ő vele történt a banketten, hogy az az ur, amely neki udvarol, felkelt az asztaltól és kifelé indult, hát erre felkelt a Kun Irén nagysága is és azt mondja, én is magával megyek hát pedig ez lehetetlen, mondja a fiatal ur, mert nekem egy percre magánügyem van, de nem magán, hanem magán, amelyhez nem kelnelek színésznék, hát kérem, ugye, megható az ilyen nagy ragaszkodás, amelyet igazán nem érdemelnek meg a férfiak, melyek nagyon nyomorultak.

Erről jut eszembe, hogy a Zalay nagysága is jelenvolt a banketten és a nagyméltóságu polgármester ur nagyon udvarolt neki, hát kérem, nem lesz-e ennek pótdómeelés a vége, amelyet közérdekből ellenzek, mert ugyis eleget kell fizetnünk a betegsegélyzési pénztárba, hát még ha a pótdó is emelkedést nyer. Nem felejtkezhetek meg ebből az alkalomból a Gog Kriszta nagyságáról sem, amelynek a nagyságos Samu ur csapja a szelet a szépségflasztronnal, tettek tudni, az, amelyik számhadnagy a városnál es nagyon elegáns fiu, amelyet elmondhatok a Horti urról is, mert már megbarátkoztunk és mondhatom, hatvannégy éves vagyok, de ilyen ügyesen még nem csókolt senki, nem is tudom, minek bántja a Horti urat a függetlenség ujság.

Igy állnak most az ügyek és a Kállay nagyságánál is úgy állnak, de ő nagyon meg van ijedve a rablási eset óta és még akkor is magára zárja az ajtót, ha nagyságos férfi urak vannak a lakásban, amely igazán nagy félnékre vall, mert talán mégse akar mindenki éppen önála betörni, amelylyel zárom leveletem, és maradok a nagyságos szerkesztőség részére

özv. Malcsinerné, s. k.
öltöztetőné.

Az oltár-egyesület megalakult.

Az aradi minorita rendfőnök által kezdeményezett Oltár-egyesület ma délután 4 órakor tartotta meg alakuló közgyűlését a városháza aagytermében. A közgyűlést, melyen nagyszámu előkelő közönség vett részt, Lakatos Ottó rendfőnök nyitotta meg, aki tartalmas beszédben ismertette az egyesületnek a kato'ikus hitélet megerősítését célzó programját. A rendfőnök beszéde után Szathmáry Gyula nyug. alispán lelkes szavakban buzdította a megjelenteket az

egyesületbe való belépésre. Majd a közgyűlés egyhangulag kimondotta az egyesület megalakulását. Ezzel a tisztikar megválasztására került a sor.

Fővédnöknek egyhangulag dr. Csernoch Jánost az egyházmegye püspökét választották meg Védnök gróf Károlyi Gyuláné, védnök Biró Albert, elnök özv. Hauser Károlyné, alelnök Boros Jusztina, Baros Boriska, Lócs Rezsóné és dr. Schartner Sándorné lettek. Jegyzőnek megválasztották Dossér Gizellát. pénztárnoknak Hoffmann Antalt, ellenőrnek Buja Sándort, számvizsgálóknak pedig Reicher Károlyt, Koszka Emilt és Angele Mátyást. Ezután megválasztották még a végrehajtó bizottságot, amelylyel a közgyűlés véget ért.

Házhoz szállítok: Porosz és ma-
net, rostált bükkfaszenet és ap-
ritott tüzfát.

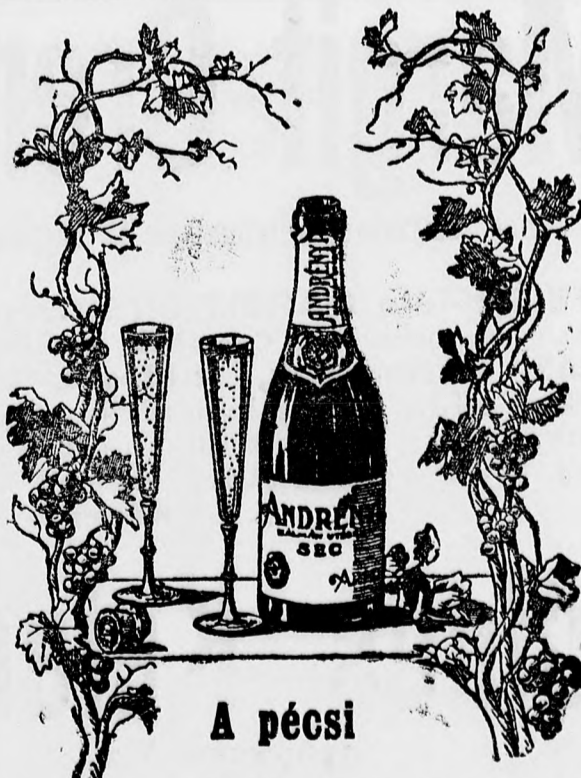
ALTMANN EDE

Wesselényi- és Kiss Ernő-utcák sarkán.
Telefon 46. sz.

Aradi Hitelbank és Takarékpénztár Részvény-társaság
Salacz Gyula-utca 6.

1. Takarékpénztári betéteket 5 százalékamat ellenében gyümölcsötztünk. A betéteket a fél óhajára felmondás nélkül visszafizetjük. A tőke kamat adót az intézet fizeti.
2. Jelzálogkölesönöket nyújtunk 20, 30, 40, 50 és 65 évi annuitásra készpénzbeni kifizetése által ezen üzletágot gyorsan és előnyösen bonyolítjuk le.
3. Személyhitelt nyújtunk váltók esconptálása által.
4. Értékpapirokat veszünk és elanunk tőzsdei napi árban.
5. Folyoszámlahitelt nyújtunk kis- és középkereskedőknek.
6. Bármilyen pénzügyi művelet, avagy transzaksió gyors és sikeres bebonyolítását elvállalja intézetünk

Igazgatósága.



A pécsi

országos kiállításon legmagasabb kitüntetést, diszoklevelet nyert.

Már itt van!

Már itt van

Hölgyek és Urak!

Akik az elegáns öltözködés hivei, a toilettejük összeállításánál különös gondot fordítanak a divatos formájú és elegáns cipő megválasztására.

A most megnyílt Kobrak cipőraktár alkalmat nyújt a legkényesebb izlés kielégítésére is, ahol férfi-, női- és gyermek cipőkülönlegességek nagy választékban vannak raktáron.

Uj üzlet!

Uj üzlet!

Lányi Marcell

„Kobrak“ cipő-raktára

Arad, Atzél Péter-utca 1.

Már itt van!

Már itt van

Sok millió

előkelő urhölgy használja a világhírű

FÖLDES-féle

Margit-Cremet,

mely zsirtalan, ártalmatlan és rögtön szépít.

A Földes-féle MARGIT-CREME gyorsan és biztosan ható ártalmatlan szer **szeplők, májfoltok, bőr-
atkák, pattanások, kiütések** s mindennemű **bőrbaj ellen.** A világ legelőkelőbb hölgyei használják és elragadtatással beszélnek annak páratlan és csodás hatásáról. Egy tégely elhasználása után erről mindenki meg fog győződni. — **Készíti!**

Földes Kelemen

gyógyszerész

Aradon, Deák Ferenc-utca 11. szám alatt.

6485

Főraktár:

Török József gyógyszerésznél Budapesten.

Kapható a világ minden nagyobb gyógyszerésztárában.

HELYI ÉS MEGYEI TELEFON 387.

BRAUN N. A. ARAD.

Boros Béni-tér, közvetlen a Vármegyei gazdasági egyesület mellett.

Ajánlja nagy raktárát mindennemű fetékáruban, bel- és külföldi fénymázakban, esetekben stb: stb.

MOBLES & HOARE angol hintófénymázak főraktára.

Saját gyártmány: „Napfény“ ezüstszerű kályhatisztítószert, „Rózsa“ cipőeréme, „Rózsa“ fém-tisztítópaszta, „Rózsa“ kályhapaszta, mindenféle bőrfényesítő mázak és conserválószerek u. m. vaselin, bórzsir, nyeregszappan pataszir stb.

Olesó árak, szolid és pontos kiszolgálás.

Szíves pártfogást kér tisztelettel

BRAUN N. A.

Fajtiszta riparia portalis alanyon oltott, elsőrendű, duggyökérzetű bor- és csemegefajta

szőlő-oltványokat

valamint gyökeres riparia portalis szőlő-vesszőket bármely mennyiségben szállít:

HÁMORY-GAZDASÁG

SZŐLŐ-OLTVÁNY-TELEPE ARAD.

Bővebb felvilágosítással és árajánlattal szívesen szolgál

Deák Ferenc-utca 3. sz. alatt.

Telefon 229.

Ervényes 1908. évi február 20-tól.

Arad-hegylajai h. é. motoros vasút.

M E N E T R E N D

Oda		Györök-Pankota										Vissza											
reg.	d. u. este	104	106	108	112	114	116	120	számu személyvonat II-III. osztály		számu személyvonat II-III. osztály		113	117	119								
reg.	d. u. este																						
604	736	1037	1237	203	436											817	946	1231	248	423	618		
682	757	1101	105	227	500											755	922	1227	224	351	626		
544	714	841	1146	142	311	544											706	829	1142	139	308	538	
546	716	843	1148	144	313	546											708	831	1144	137	307	536	
549	719	846	1151	147	314	549											709	834	1137	134	304	533	
550	720	847	1152	149	316	550											705	833	1136	133	303	532	
552	722	849	1154	151	318	552											704	832	1135	132	301	531	
554	724	851	1156	153	320	554											702	830	1133	130	299	529	
556	726	853	1158	155	322	556											700	828	1131	128	297	527	
558	728	855	1160	157	324	558											698	826	1129	126	295	525	
560	730	857	1162	159	326	560											696	824	1127	124	293	523	
602	722	859	1204	201	330	602											654	822	1125	122	291	521	
605	725	902	1207	204	333	605											651	819	1122	119	288	518	
607	727	904	1209	206	335	607											649	817	1120	117	286	516	
610	730	907	1212	208	337	610											646	814	1117	114	283	513	
613	733	910	1215	211	340	613											643	811	1114	111	280	510	
616	736	913	1218	214	343	616											641	809	1112	109	278	508	
620	740	917	1222	218	347	620											637	805	1108	105	274	504	
624	744	921	1226	221	350	624											633	801	1104	101	270	500	
628	748	925	1230	225	354	628											628	796	1059	1296	225	455	622
631	751	928	1233	228	357	631											624	792	1055	1254	219	451	621
634	754	931	1236	231	360	634											620	788	1051	1210	215	447	617
636	756	933	1238	233	362	636											618	786	1049	1248	213	445	615
637	757	934	1239	234	363	637											614	782	1045	1244	211	441	611
642	762	939	1244	238	368	642											608	776	1039	1237	206	435	605
647	767	944	1249	243	373	647											607	774	1038	1237	204	434	604
648	768	945	1250	244	374	648											606	773	1037	1236	203	433	603
649	769	946	1251	245	375	649											604	772	1036	1234	201	431	601
651	771	948	1253	248	377	651											600	768	1032	1230	197	427	597

Oda		Arad-Györök.										Vissza										
reg.	d. u. este	4	6	10	12	14	18	20	számu személyvonat II-III. osztály		számu személyvonat II-III. osztály		203	205	209	211	213	217	219			
reg.	d. u. este																					
604	736	1037	1237	203	436											817	946	1231	248	423	618	
604	736	1037	1237	203	436											817	946	1231	248	423	618	
611	742	1043	1241	207	442	611											820	948	1233	248	418	615
613	743	1045	1244	210	444	613											820	948	1233	248	418	615
617	746	1049	1249	215	448	617											820	948	1233	248	418	615
619	748	1051	1251	217	450	619											820	948	1233	248	418	615
625	754	1057	1257	223	456	625											820	948	1233	248	418	615
628	757	1100	1260	226	459	628											820	948	1233	248	418	615
630	759	1102	1262	228	461	630											820	948	1233	248	418	615
633	762	1105	1265	231	464	633											820	948	1233	248	418	615
635	764	1107	1267	233	466	635											820	948	1233	248	418	615
637	766	1109	1269	235	468	637											820	948	1233	248	418	615
640	769	1112	1272	238	471	640											820	948	1233	248	418	615
643	772	1115	1275	241	474	643											820	948	1233	248	418	615
646	775	1118	1278	244	477	646											820	948	1233	248	418	615
649	778	1121	1281	247	480	649											820	948	1233	248	418	615
652	781	1124	1284	250	483	652											820	948	1233	248	418	615
655	784	1127	1287	253	486	655											820	948	1233	248	418	615
658	787	1130	1290	256	489	658											820	948	1233	248	418	615
661	790	1133	1293	259	492	661											820	948	1233	248	418	615
664	793	1136	1296	262	495	664											820	948	1233	248	418	615
667	796	1139	1299	265	498	667											820	948	1233	248	418	615
670	799	1142	1302	268	501	670											820	948	1233	248	418	615
673	802	1145	1305	271	504	673											820	948	1233	248	418	615
676	805	1148	1308	274	507	676											820	948	1233	248	418	615
679	808	1151	1311	277	510	679											820	948	1233	248	418	615
682	811	1154	1314	280	513	682											820	948	1233	248	418	615
685	814	1157	1317	283	516	685											820	948	1233	248	418	615
688	817	1160	1320	286	519	688											820	948	1233	248	418	615
691	820	1163	1323	289	522	691											820	948	1233	248	418	615
694	823	1166	1326	292	525	694											820	948	1233	248	418	615
697	826	1169	1329	295	528	697											820	948	1233	248	418	615
700	829	1172	1332	298	531	700											820	948	1233	248	418	615
703	832	1175	1335	301	534	703											820	948	1233	248	418	615
706	835	1178	1338	304	537	706											820	948	1233	248	418	615
709	838	1181	1341	307	540	709											820	948	1233	248	418	615
712	841	1184	1344	310	543	712											820	948	1233	248	418	615
715	844	1187	1347	313	546	715											820	948	1233	248	418	615
718	847	1190	1350	316	549	718											820	948	1233	248	418	615
721	850	1193	1353	319	552	721											820	948	1233	248	418	615
724	853	1196	1356	322	555	724											820	948	1233	248	418	615
727	856	1199	1359	325	558	727											820	948	1233	248	418	615
730	859	1202	1362	328	561	730											820	948	1233	248	418	615
733	862	1205	1365	331	564	733											820	948	1233	248	418	615
736	865	1208	1368	334	567	736											820	948	1233	248	418	615
739	868	1211	1371	337	570	739											820	948	1233	248	418	615
742	871	1214	1374	340	573	742											820	948	1233	248	418	615
745	874	1217	1377	343	576	745											820	948	1233	248	418	615
748	877	1220	1380	346	579	748											820	948	1233	248	418	615
751	880	1223	1383	349	582	751											820	948	1233	248	418	615
754	883	1226	1386	352	585	754											820	948	1233	248	418	615
757	886	1229	1389	355	588	757											820	948	1233	248	418	615
760	889	1232	1392	358	591	760											820	948	1233	248	418	615
763	892	1235	1395	361	594	763											820	948	1233	248	418	615
766	895	1238	1398	364	597	766											820	948	1233	248	418	615

Mi történt az éjjel?

Semmi. Csupán kiderült, hogy a Nap nevű égitest teljesen fölösleges, mert a

Benoid gázvilágítás

teljesen pótolja. A Benoid-gáz nemesak a legolcsóbb, hanem

Fényt, Hőt, Erőt

s szolgálat. Azonkívül teljesen veszélytelen és mindenütt alkalmazható.

Díjtalan felvilágosítást ad

Magyar Benoid-gáz R.-t. Arad.

Telefon 561.

Budapest, Andrásy-ut 17.

Telefon 28-60.

DICK SAMU

órák- és látszerész

Arad, Andrásy-tér és Weitzer J.-u. sarkán.

Elad és javít mindennemű órákat két évi jótállás mellett, a legolcsóbb árakon.

Raktáron tart mindennemű színházi látszereseket a legkülönbözőbb kiállításban, legfinomabb lorgnott orrcsüptetők és szemüvegek, arany, ezüst, nickel és tekenősbéka csontkeretekben, legjobb üvegekkel.

Nagy raktár sűrűségi fokmérőkben, bor, must és szesz részére, továbbá mindenféle hőmérők mindennemű kivételben. 7689

Szemüvegek és orrcsüptetők

orvosi rendellet szerint azonnal készíttetnek.

Deák Ferenc-utca 2. szám alatt

egy üzlethelyiség

lakással együtt

kiadó.

Koch

Dániel

villanyvilágítási és telefon-berendezés vállalata

Deák Ferenc-u. 42.,

Fehér Keresztrel szemben.

Elvállal villanyos vi-

lágítási és házi telefon berendezéseket jutányos árban.

Gáz-, petroleum-luszterok villanyosra átalakítása.

Villanyos világítási javításokat azonnal eszközölök.

Költségvetések minden kötelezettség nélkül.

Telefon 449.

Polgári iskolai

és egyévi önkéntesi jog megszerzéséhez

szükséges vizsgálatra előkészít

CZOBOR OTTÓ tanító

ARADON, Radnai-ut 9. sz. a.

M. kir. szabadalmazott

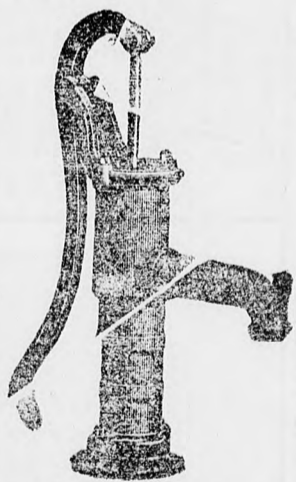
borszivattyúk

és hozzávaló legjobb minőségű gummicsövek legolcsóbb gyári árakon.

A szivattyú-hengerből a bor utolsó cseppig kifolyik, a szőlőmagvak, héját és egyéb tisztálanságok azonnal továbbítottak, ezáltal a szivattyú nem romlik és a bort nem renthetja. A gépezet jó működéseért 3 évi jótállás (ingyen javítás.)

Tüzi fecskendők

golyó szelepekkel. Községeknek legalkalmasabb, mert homokos és sáros víz használatánál sem tagadja meg a szolgálatot. A gép jó működéseért 3 évi jótállás (ingyen javítás.) Hozzávaló országos egységes csavarok és a legjobb minőségű belül gummirozott kendercsövek a legolcsóbb árakon.



Kutak

hozzávaló

csövekkel,

olcsóbbak és jobbak mint bármely bel- vagy külföldi gyárban.

Hönig Ottó

m. kir. szab. tüzi-fecskendő és szivattyú-készítő

Arad, Rákóczy-utca 27. szám.

Permetező javítások elfogadtatnak.

Bárkinek biztos megélhetést nyújt

egy jóforgalmu trafik. Családi okok miatt berendezéssel átadó. Levelet „Napsugár” postrestante kér, Nagyváradra.

Több mint 25 év óta elismert legolcsóbb bevásárlási forrás!

Kilényi C. és Társa

divat, kézmű, rövidáru és tehérmű üzlete a „kék golyóhoz”

Arad, József főherceg-ut 11. szám alatt, (Karolina-utca sarkán.)

Nagyon olcsó árban árusítatnak: vásznak, divatszövetek, blous selyem, barchetek, trikó ingek és nadrágok, sapkák, keztük, harisnyák, cipők, gyermek ruhák, női és férfi ingek, nyakkendők, ággyterítők, paplanok, esernyők, stb. Legolcsóbb bevásárlási forrás!

Egy 4 lóerejű

Langen és Wolf-féle kitűnő

gázmotor

eladó!

Megtekinthető működésben is.

Cím a kiadóban.

8522

Telefon 162.

Telefon 162.

Ajánlunk kitűnő minőségű

Porosz kocka fűtő kőszentet

Porosz légszeszpirszentet

porosz kocka kokszi brikettet,

elsőrendű darabos pormentes

bükkfa-szenet

jutányos áron házhoz szállítva.

Reusz Mór és Fia

széntelege

Arad, Boros Béni-tér 12. sz.

Vidéki postarendelések gyorsan és pontosan eszközöltetnek.

Uj!



Megnyilt az új drogeria.



Uj!

Bátor vagyok a n. é. közönség szives tudomására hozni, hogy a nagymélt. m. kir. belügyminiszter ur engedélye folytán Aradon, Weitzer János-utca 2. szám (a Fejér Gyulával szemben) „Vörös Kereszt Drogeria” elnevezés alatt a mai kor igényeinek megfelelő felszereléssel

Drogeria-üzletet nyitottam.

Nagy választék a legdivatosabb angol és francia illatszerek eredeti üvegekben és kimérve, mindennemű arc, kéz, haj és körömápolási különlegességek, fogpaszták, fogcsermek, fogporok, szájjavítók és fogkefék. Teák, rumok, cognac és likörök. Csokoládék, cacaók és gyermek-tápszerek, fém- és ruhatisztító-szerek, sósborszeszek és fluidok, gummi áruk, fecskendők, permetezők, fürdő és láz hőmérők, kötszerek, vegyszerek, gazdasági cikkek, stb., stb.

Amidőn dusan felszerelt raktáramra a n. é. közönség figyelmét felhívni bátorodom, maradik kitűnő tisztelettel

a „VÖRÖS KERESZT DROGERIA” tulajdonosa **HÁNZU NESZTOR.**

Minden e szakmába cikkek állandóan raktáron tartatnak.

Jutányos árak!

Gyors, figyelmes kiszolgálás